

# ベルボン製品を正しく安全に お使いいただくために



### 必ずお守りください

製品を安全にお使い頂くために、ご使用の前に必ず本紙 をお読みいただき、内容をよくご理解のうえ、お読みにな った後は大切に保管してください。本紙ではお客様や他 の人々への危険・財産への損害を未然に防止するため に、必ずお守りいただくことを次のように説明しています。

■表示内容を無視して、誤った使いかたをしたときに生じる 危害や損害の程度を、次の表示で区分し説明しています。

この表示の欄は、「死亡または重傷等を 

この表示の欄は、「傷害を負う可能性・ 注意 又は物的損害が発生する可能性が想定 される」内容です。

■お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し説明 しています。



このような絵表示は、してはいけない 「禁止」内容です。



このような絵表示は、必ず実行して いただく「強制」内容です。

#### お手入れ・アフターサービス

●ご使用後は湿った布で汚れを拭き取った後、乾いた布でよく 拭いて保管してください。特に海岸や温泉地域でのご使用後は、 そのままの状態で放置すると錆や故障の原因となりますのでお 気をつけください。●雨などで三脚が濡れてしまった場合は、乾 いたきれいな布で水分をよく拭き取り、脚部は全段を伸ばしてよ く乾かしてください。脚パイプの奥まで濡れてしまった場合は、 -度点検に出すことをお勧めします。お問い合わせ先 (受注セン タ一) までご連絡ください。●清掃の際は、シンナー等の薬品は 使わないでください。●修理または部品を紛失した場合は、販 売店か、下記のお問い合わせ先(受注センター)へ直接お問い 合わせください。本製品の性能部品は、製造終了後5年を目安 に保有しております(この期間後であっても修理可能な場合もご ざいます)。●製品や保証について等、疑問に思われることがあ れば下記のお問い合わせ先 (受注センター) までお問い合わせ

●『安全上のご注意』をお守りいただけなかった事により生じた 損害や、目的外の使用により生じた損害について、当社は一切 の責任を負いかねますのであらかじめご了承ください。●万一 当社製造上の原因による初期不良がありました場合は、同数の 新品とお取替えいたします。当該商品が製造終了の場合は同等 商品の新品とお取替えいたします。それ以上の責任は負いかね ますのであらかじめご了承ください。●製品改良のため予告なく 仕様、デザインなどを変更することがあります。

A402-02

# ⚠警告 |

可変石突等のスパイクを備えた三脚や -脚を持ち運びする際は、安全のため 必ずゴム石突に変換するか、ケースやレ グポシェット等を使いスパイクがむき出しになら ないよう気をつけてください。死亡や大ケガの原 因となります。電車内等で周囲に人が多い場合 は、いっそうの注意が必要です。



三脚には推奨積載質量が設定されてい ます。必ずその範囲内のカメラを使用し てください。特に、雲台がセットされた三 脚自重の2倍を超えるカメラを使用すると、安定 性が極端に悪くなりますのでご注意ください。三 脚が転倒し死亡や大ケガにつながる恐れがあり ます。またカメラブレの原因にもなります。



カメラを装着したまま脚の伸縮調整や 雲台の操作をする際は、必ずカメラを手 で支えながらおこなってください。三脚 やカメラが不意に動きカメラを破損したり、指や 手を三脚にはさみケガをする恐れがあります。カ メラ形状によってはバランスが取りにくい事もあ りますので、十分気をつけてください。



三脚の設置・操作については十分に注 意しておこなってください。あやまって指 や手をはさむとケガにつながります。ま 各ロック箇所やストッパーが緩んでいないか、 再度確認してください。不意に三脚が縮んで転倒 し、カメラが破損する恐れがあります。取扱説明書 をよく読み、確かめながら操作してください。



三脚は撮影用の機材です。絶対に三脚 の上に腰掛けたり乗ったりしないでく ださい。転倒し、死亡や大ケガにつなが ります。また一脚を杖がわりにして歩行補助の 器具にするような行為は、不意に脚が縮み転倒 するなどして大変危険です。思わぬ事故につな がりますので、絶対におやめください。 ※強度的にも大変危険です。



ぐらついた台の上や、不整地・傾斜面 等の不安定な場所で三脚を使用する場 合は、十分に注意してください。特に、高 位置での使用の場合、頭や足の上などに落下すると、死亡や大ケガにつながる恐れがあります。 必ず三脚を設置する前に、設置場所や周囲の状 (( 況をよく確認してください。近くを人が行き来す るような場所での使用も注意が必要です



三脚や一脚は金属部品やカーボン繊維 🕤 で構成されておりますので、通電しま す。高圧線等、電気が通っている物の近 くでは使用を避けてください。また落雷の恐れが ある場合は絶対に使用しないでください。そのよ うな場所では撮影をやめ、すみやかに避難してく ださい。



三脚や一脚を、小さなお子様の手の届く 場所に設置・保管しないでください。あ やまって指や手をはさんだり、三脚が倒 れて死亡や大ケガにつながる恐れがあります。ま たベルトやストラップのある製品については、お 子様の首に巻きついたりしないよう、しっかり確 実に管理してください。



三脚にカメラを取り付けたまま放置して その場を離れることや、三脚を場所取り のために利用することはお避けくださ い。他の人や車の通行の妨げになったり、ぶつ かってケガをさせてしまったり、倒れてカメラが破 損する恐れがあります。



三脚の使用時は、3本の脚を十分に開 いてください。脚の開きが不十分だと 不意に三脚が倒れケガや破損の原因と なります。また不安定な状態での使用は、カメラ ブレの原因にもなります。



## ▮ ⚠ 注意 ∣

三脚や一脚にカメラを装着したままでの移動はお避けください。予想以上の力が加わった場合、カメラが落下す る恐れがあります。特に、カメラを装着したま ま三脚や一脚を肩に担いで移動すると、カメラ が視界に入らないので大変危険です。移動時は 必ずカメラを外してください。



製品の使用温度範囲は、0℃~ 40℃と なっています。この範囲を超えると高温 下ではオイル漏れをおこしたり、低温下 ではパン・ティルト動作が重くなったりして、十分 な性能が発揮されない場合があります。高温多湿 な場所や直射日光があたる場所、自動車内等には 決して製品を放置しないでください。



各部ストッパーネジやハンドル棒・固 定レバー等は、必要なとき以外は確実 に締めてご使用ください。ネジやレバ ·が緩んでいると、三脚の転倒やカメラ破損の 原因となります。また、緩んだ状態で移動すると 、ネジ等を落として紛失する可能性があります。



冬場の撮影や寒冷地でのご使用にお いては、金属部分が凍結する恐れがあ りますので、素手では操作しないでく ださい。「カメラマングローブ」等の撮影用手袋 を用いることをお勧めします。



三脚や雲台各部へのオイル・グリス 等の補給はしないでください。十分な 性能が発揮されなくなる場合があり ます。可動部の動きが悪くなってきた場合は、OIL お客様ご相談センターまでご連絡ください。



製品に水や砂が付いたまま使用を続 けると、可動部から中に入り故障の原 因となります。汚れてしまった場合 は、きれいな布でよく拭き取って使用してくだ さい。脚パイプが濡れてしまった場合には、必 ず拭いた後によく乾かしてください。



三脚や一脚を壁に立て掛けたり、脚を 閉じた細身な状態で立てておくと、不 意に倒れる恐れがあり危険です。でき るだけ横にして(寝かせて)置いてください。



雲台の取り外しが可能な製品の場合 雲台を交換することができます。 雲台(三脚)の全てのストッパーや ハンドル棒をしっかりと締め、雲台全体を反時計回りに回すと外れます。この時、雲台に 顔を近づけているとハンドル棒などにぶつ かり大変危険です。十分に注意して作業して ください。



製品の水準器は、あくまで撮影の目安 として装備されているものです。計測 用途や業務用途での精密使用には適 していませんのでご注意ください。

製品の分解・改造等をしないでください。異常動作により、ケガや破損の原因

となります。また分解・改造をした製品に

ついては、たとえご購入直後でも正規保証を受け

られなくなりますので、その点もご注意ください。



長期間使用しなかった場合や大切な 撮影の前には、必ず事前に各部を点検 してから使用してください。



# <保証規定>(For Japanese Market)

- (1) 保証期間はご購入日から1年間といたします。
- (2) 修理の際は必ず本保証書を添付のうえ、ご購入店または当社お問い合わせ先 (受注センター)にお申し出ください。なお、ご購入店または当社お問い合わせ先 (受注センター)にご持参いただくに際しての諸費用は、お客様にご負担願います。
- (3) 保証期間内に発生した自然故障または破損に関しては、無償修理いたします。
- (4) 保証期間内でも、次のような場合には有償修理となります。
  - ①本保証書の提示が無い場合。
  - ②本保証書にお買上げ年月日及びご購入店名(印)が無い場合。
  - ③使用上の誤りや不適切な取り扱い(例えば落下)の場合。
  - ④不当な修理や改造による故障・損傷の場合
  - ⑤火災・水害・地震その他の天災地変による故障及び損傷。
  - ⑥保管上もしくは手入れの不備等による故障及び損傷の場合。

- (5) 保証の対象となるのは製品本体のみで、付属品類(ストラップ・ケース等)は 保証の対象とはなりません。
- (6) 本製品の故障または破損等に起因する付随的損害(撮影した画像データや 動画データの消失、撮影によって得るであろう利益の損失、撮影に要した諸 費用や時間、精神的な損害等)の報償には応じかねます。
- (7) 本保証書は紛失されても再発行はいたしませんので、大切に保管してください。
- (8) 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
- (9) 本保証書は以上の保証規定により無償修理を行うことをお約束するもので、 これによりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

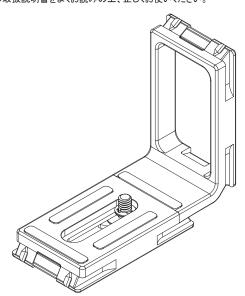
# ハクバ写真産業株式会社 (受注センター) TEL: 0568(85)0898

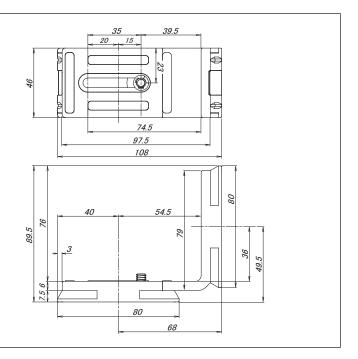
本社:〒130-0014 東京都墨田区亀沢1-3-7 受注センター:〒486-0812 愛知県春日井市大泉寺町 438-1 http://www.hakubaphoto.co.jp

# **W** Velbon

#### 各部の名称

このたびはベルボン製品をお求めいただきまして、まことにありがとうございます。 ご使用の前にこの取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。



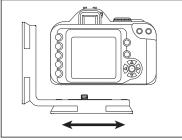


#### **ป** 品 什 様

<b>衣加工</b> 株	
	BR-Q
全体サイズ	幅108×奥行46×高さ89.5mm
プレートサイズ	幅97.5×奥行46×高さ79mm
プレート厚み	6mm
カメラネジ	UNC1/4(細ネジ)
カメラネジスライド幅	35mm
質 量	125g
取付可能な三脚 (互換クイックシュー)	クイックシューの型番が 以下の三脚 [QRA-35Lシュー(ブラック)]

- ※記載の数値は平均的な値です。製品は組み合わせ部品で構成されておりますので、 記載数値と若干異なる場合があります。
- ※製品改良のため、予告なしに仕様・デザイン・諸元などを変更することがありますので、 ご了承ください。

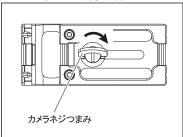
## 1-1.カメラの取り付け方



カメラネジを動かして位置を調整し、カメラを 取り付けてください。

※カメラ側面のケーブル端子等を使う場合は、 その分の隙間を開けて取り付けてください。

#### 1-2.カメラの取り付け方



カメラ底面のネジ穴と本製品のカメラネジを 慎重に合わせ、カメラネジつまみを起こして 回し、しっかりと締め込みます。

## 2-1.三脚への取り付け



本製品は、三脚のクイックシュープレートの 替わりに直接三脚に取り付けます。取り付 けの際は、シュー固定レバーが緩んでいな いことを必ずご確認ください。

※三脚の操作方法については、お使いの三脚 に付属している取扱説明書を御覧ください。

#### 2-2.三脚への取り付け



縦位置撮影をするには、プレート垂直部に ある縦位置用の取付ベースを使って三脚へ 取り付けます。カメラネジは再度しつかりと 締めて固定してください。

※横位置・縦位置の「光軸のズレ」は、カメラの 形状によって異なります。

0556-01

## (修理受付)

# ハクバ写真産業株式会社

お問い合わせ先 (受注センター) TEL: 0568(85)0898

〒486-0812 愛知県春日井市大泉寺町438-1



左のQRコード、またはベルボン サイトの「修理・オーバーホール のお問い合わせフォーム」からご依頼ください。

https://www.velbon.com

※保証規定につきましては、保証書裏面をご確認ください。

